Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Buix	A
CLUB 2	Sayaluca Cadempino Lugano	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Buix	Date / Datum Date / Data	26.09.2026
Start / Beginn Début / Inizio	18:00	End / Ende Fin / Fine	20:00
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	A86		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	89

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	217591	HOULMANN Didier	
Official scorer Marqueur	207594	NICOULIN Christine	
Referee 1 Arbitre 1	205293	LAMBERT Daniel	
Referee 2 Arbitre 2	211156	HABEGGER France	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	3
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	2
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	9	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Buix

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Buix

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
16	C	NICOULIN	Thibaut	201623
21	A	CALABRIA	Anthony	208120
31	G	COURBAT	Théo	209287
35	G	CRAMATTE	Tom	205244
18		HOULMANN	Joris	214156
88		BONATI	Lucas	208129
TS		POUILLY	Pierric	209376
91		NICOULIN	Arnaud	209429
73		STEINER	Ken	212471
23		CHÂTELAIN	Julien	201644
97		CHÂTELAIN	Gaëtan	202668
57		TUFFET	Timothé	207251
4		BRAHIER	Nolan	213178
43		KOLLER	Jonathan	202662
44		MEUSY	Hugo	202605

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	10108
	TORTI	Pascal		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:43	57	23	1				
34:59	TS	91	2				
36:16	44		3				
38:47	TS	18	4				
39:18	TS	4	5				
43:39	88	44	6				
50:42	73	57	7				
52:14	57	73	8				
59:52	TS	91	9				
				TOTAL			9
TIME OUT			X				

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
17:09	4	2	17:09	19:09	I
40:25	TS	2	40:25	42:25	D
46:43	21	2	46:43	48:43	I
54:08	57	2	54:08	56:08	I
TOTAL				8 min	

2 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
67	C	BRAZZOLA	Andrea	224788
18	A	DIDIER	Alain	201318
34	G	BRAZZOLA	Stefano	216698
	G			
17		MELI	Raffaele	203239
10		DIDIER	Christian	207385
6		KAUFFMANN	Matteo	211405
36		DELLA SANTA	Marco	202574
7		NEGRI	Andrea	215506
TS		RAGGI	Marcel	214142

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	30161
	AMADO	Daniele		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
10:50	TS	36	1				
15:27	17	10	2				
20:15	10	17	3				
26:54	17	18	4				
37:47	17	10	5				
41:34	10		6				
59:44	10	18	7				
				TOTAL			7
TIME OUT			X		X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
38:32	34	2	38:32	38:47	C1
40:59	67	2	40:59	42:59	G1
46:43	10	2	46:43	48:43	E
48:52	7	2	48:52	50:42	S1
TOTAL				8 min	